



CEŠTINA

# UŽIVATELSKÝ NÁVOD Mini Hi-Fi Systém

Před použitím sady si prosím nejdříve pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

CM4630 (CM4630, CMS4630F)

CM4530 (CM4530, CMS4530F, CMS4530W)

CM4430 (CM4430, CMS4530F)

CM4330 (CM4330, CMS4330F)



MFL67657596

## Bezpečnostní informace



**UPOZORNĚNÍ:** SNIŽTE RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEODJÍMEJTE KRYT (ANI ŽÁDNÝ PANEL), UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ PRVKY, KTERÉ MŮŽE OPRAVIT UŽIVATEL. TAKOVÉTO ZÁSAHY SVĚŘTE DO RUKOU KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU TECHNIKOVI.



Symbol blesku v šipkou v rovnostranném trojúhelníku slouží k upozornění uživatele na přítomnost neizolovaného napětí pod ochranným krytem zařízení, které může být dostatečně vysoké na to, aby vystavilo osoby riziku úrazu elektrickým proudem.



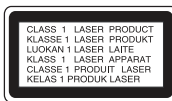
Znaménko vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku je určené k upozornění uživatele na důležité pokyny k obsluze a údržbě (servisu), které by si měl uživatel nastudovat v literatuře přiložené k výrobku.

**VAROVÁNÍ:** CHRAŇTE SE PŘED RIZIKEM POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBEK DEŠTI NEBO VLHKOSTI.

**VAROVÁNÍ:** Neinstalujte toto zařízení do stísněného prostoru, jakým je například knihovna nebo podobná místa.

**UPOZORNĚNÍ:** Nezakrývejte žádné větrací otvory. Nainstalujte přesně podle instrukcí výrobce.

Drážky a otvory na skříni zařízení slouží k větrání a mají zabezpečit spolehlivý chod zařízení a chránit je před přehřátím. Tyto otvory nikdy nesmí být zakryté, tj. nikdy nepokládejte zařízení na postel ani na pohovku nebo podobný povrch. Tento výrobek nesmí být vestavěný do prostorů, jako jsou knihovny nebo stojany, s výjimkou toho, kdy je zabezpečena dostatečná ventilace nebo jsou dodrženy instrukce výrobce.



**UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek využívá laserový systém. Chcete-li se ujistit, zda používáte tento výrobek správně, prosíme pročtěte si pozorně tuto uživatelskou příručku a ponechte ji jí pro případnou potřebu v budoucnu. Jestliže bude zařízení vyžadovat údržbu, obraťte se na autorizované servisní centrum. Použití ovládacích prvků, nastavování nebo použití funkcí jiných, než jsou ty zde popsané, vás může vystavit riziku zásahu nebezpečným zařízením. Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku, nepokoušejte se otevírat kryt, je pod ním viditelné zaříení.

### UPOZORNĚNÍ v souvislosti se síťovým kabelem

To znamená, že obvod, ve kterém je zapojený tento spotřebič, napájí jen tento spotřebič a nemá žádné další výstupy a větve. Pro kontrolu si přečtěte specifikace v této uživatelské příručce;

Nepřetěžujte zásuvky. Přetížení zásuvek, uvolněné a poškozené zásuvky nebo prodlužovací kabely, roztřepené vodiče a poškozená nebo popraskaná izolace vodičů vedou k vzniku nebezpečí. Všechny tyto skutečnosti mohou vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu tohoto zařízení. Jestliže jeví známky poškození nebo opotřebování, je třeba jej odpojit, dále už zařízení nepoužívat a požádat autorizované servisní centrum o výměnu napájecího kabelu. Chraňte napájecí kabel před fyzickým nebo mechanickým poškozením, jako je zkroucení, zauzlení, přiskřípnutí, přivření do dveří nebo pošlapání. Věnujte zvláštní pozornost zástrčkám, zásuvkám a místu, kde napájecí kabel vychází ze zařízení. Pro odpojení od elektrické sítě vytáhněte zásuvku napájecího kabelu. Při instalaci výrobku se ujistěte, že zásuvka je lehce dostupná.

Toto zařízení je vybaveno baterií nebo akumulátorem.

### Bezpečný způsob vyjmutí baterie nebo akumulátoru ze zařízení:

Bezpečný způsob vyjmutí baterie nebo akumulátoru ze zařízení: Vyjměte starou baterii nebo akumulátor provedením kroků vložených v opačném pořadí. Aby nedošlo ke znečištění životního prostředí nebo ohrožení zdraví lidí a zvířat, odložte starou baterii nebo akumulátor do k tomu určené nádoby na vyhrazeném sběrném místě. Baterie nebo akumulátor nepatří do běžného domovního odpadu. Doporučujeme využít k likvidaci baterie nebo akumulátoru zdarma provozované místní systémy recyklace. Baterie chraňte před nadměrným horkem, například slunečním svitem, ohněm apod.

**UPOZORNĚNÍ:** Přístroj nesmí být vystavena vodě (kapající nebo stříkající) a nesmí na něj být umístěny předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.

### Likvidace starých spotřebičů



1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

### Likvidace nepoužitelných baterií/akumulátorů



1. Tento symbol přeškrtnuté popelnice na baterii/akumulátoru znamená, že se na ně vztahuje evropská směrnice 2006/66/EC.
2. Tento symbol může být kombinován s chemickou značkou rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
3. Všechny baterie/akumulátory je nutno likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu, využijte k tomu určená sběrná místa dle pokynů národních nebo místních úřadů.
4. Správná likvidace starých baterií/akumulátorů pomůže chránit životní prostředí před možnými negativními dopady na prostředí a zdraví lidí a zvířat.
5. Podrobnější informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů vám sdělí vaše radnice, zpracovatel odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.



Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení směrnic 2004/108/ES, 2006/95/ES, 2009/125/ES a 2011/65/EU.

### Pro soulad s tímto produktem kontaktujte kancelář :

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Vezměte prosím na vědomí, že toto NENÍ kontaktní místo zákaznického servisu. Více informací o zákaznickém servisu naleznete v záruční kartě nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

## Obsah

### 1 Začínáme

---

- 2 Bezpečnostní informace
- 6 Příprava
- 6 Příslušenství
- 6 Požadovaný přehrávatelný soubor
  - 6 – Požadavky na hudební soubory MP3/WMA
  - 7 – Kompatibilní USB zařízení
  - 7 – Náležitost USB zařízení
- 8 Dálkové ovládání
- 9 Přední panel
- 11 Zadní panel(CM4530)
- 12 Zadní panel(CM4630)
- 13 Zadní panel(CM4430/CM4330)

### 2 Připojení

---

- 14 Připojení reproduktorů
  - 14 – Připojte reproduktory k zařízení
- 15 Připojení antény
- 15 Volitelné zapojení vybavení
  - 15 – Připojení VSTUPU AUX
  - 16 – Připojení USB

### 3 Ovládání

---

- 17 Základní činnosti
  - 17 – CD/ USB Provoz
- 17 Další funkce
  - 17 – Naprogramované přehrávání
  - 17 – Zobrazení informace o souboru
  - 17 – Vyhledávání složky
  - 18 – Dočasné vypnutí zvuku
  - 18 – Odstranění souboru MP3/WMA
  - 18 – DEMO
  - 18 – Přehrávání AUTO DJ
- 19 Ovládání rádia
  - 19 – Poslech rádia
  - 19 – Přednastavení rádiových stanic
  - 19 – Vymazání všech uložených stanic
  - 19 – Zlepšení nekvalitního FM příjmu
  - 19 – Prohlížení informací o radiostanici
- 20 Nastavení zvuku
  - 20 – Nastavení režimu surround
- 20 Nastavení hodin
  - 20 – Nastavení upozornění
  - 21 – Nastavení časovače
  - 21 – Osvětlení displeje (DIMMER)
- 21 Dodatečné ovládání
  - 21 – Poslech hudby z přenosného zařízení
  - 21 – Automatické vypnutí
- 22 Nahrávání na USB
  - 22 – Nastavení nahrávací přenosové rychlosti a rychlosti nahrávání
  - 22 – Přehrávání z USB do USB

## 4 Odstraňování problémů

---

24 Odstraňování problémů

## 5 Příloha

---

25 Specifikace  
26 Reprodukce specifikace  
27 Údržba  
27 – Zacházení s jednotkou  
27 – Poznámky k disku  
27 Obchodní známky a licence

1

2

3

4

5

## Příprava

### Přímý zápis USB

Zapíše hudby z CD na USB zařízení.

### AUTO DJ

Smíchá konec jedné skladby se začátkem další kvůli hladkému průběhu přehrávání.

### USB

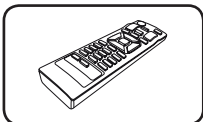
Přenáší hudbu ze zařízení USB.

### Rádio

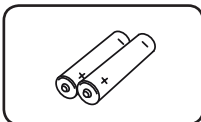
Přenáší vysílání rádia

## Příslušenství

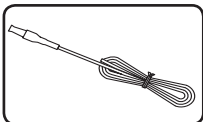
Zkontrolujte a určete dodané příslušenství.



Dálkové ovládání (1)



Baterie (2)



Anténa FM (1)

## Požadovaný přehrávatelný soubor

### Požadavky na hudební soubory MP3/ WMA

Kompatibilita tohoto přehrávače se soubory MP3/ WMA je omezena následovně.

- Vzorkovací frekvence : 32 - 48 kHz (MP3), 32 - 48kHz (WMA)
- Datový tok : 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Maximální počet souborů: Méně než 999
- Přípona souboru : ".mp3"/ ".wma"
- Formát souboru na CD-ROM : ISO 9660/ JOLIET
- Doporučujeme používat program Easy-CD Creator, který vytváří systém souborů ISO 9660.
- Aby byl přehrávač LG schopen přehrávat přepisovatelné disky, je třeba nastavit možnost formátování disku na [Mastered]. Když je tato možnost nastavena na Live File System, nelze disk použít na přehrávačích LG. (Mastered / Live File System: Systém formátu disku pro Windows Vista)

## Kompatibilní USB zařízení

- MP3 přehravač: MP3 přehravač s flashovou pamětí.
- USB Flash Drive: Zařízení, která podporují USB 2,0 nebo USB 1,1.
- Funkce USB této jednotky nepodporuje všechna USB zařízení.

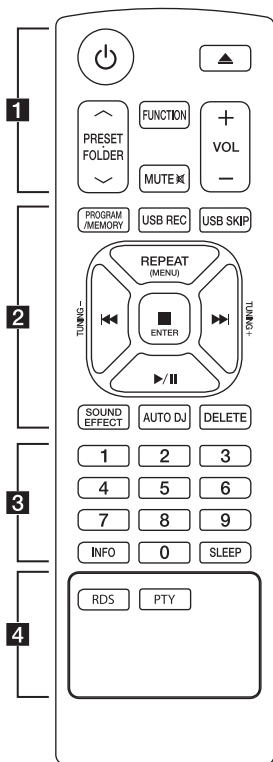
## Náležitost USB zařízení

- Zařízení, která vyžadují instalaci dalších programů po připojení přístroje k počítači, nejsou podporována.
- Nevyjímejte USB v průběhu činnosti.
- Z důvodu velké kapacity USB může hledání trvat několik minut.
- K zabránění ztrátě dat, zálohujte všechna data.
- Pokud použijete prodlužovací kabel USB nebo USB HUB, zařízení USB nemusí být rozpoznáno.
- Souborový systém NTFS není podporován. (podporován je pouze souborový systém FAT (16/32)).
- Tato jednotka není podporována, pokud celkový počet souborů přesahuje 1 000.
- Vnější HDD, uzamčené přístroje nebo typy pevných USB disků nejsou podporovány.
- USB port přístroje nemůže být připojen k PC. Jednotka nemůže být použita jako úschovné zařízení.

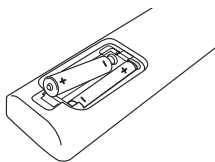
1

Začínáme

## Dálkové ovládání



### Instalace baterie



Sejměte kryt baterie na zadní straně dálkového ovládání a vložte dvě baterie R03 (velikost AAA) se správně připojeným  $\oplus$  a  $\ominus$ .

• • • • • **1** • • • • •

**⏻** (Napájení) : Vypíná a zapíná zařízení, ON (zap.) nebo OFF (vyp.).

**⏮** (Otevřít/Zavřít) : Otevře nebo zavře zásuvku pro disk.

#### PRESET-FOLDER $\wedge$ /V :

- Hledá ve složkách soubory MP3/WMA. V případě přehrávání disku USB obsahujícího soubory MP3/WMA ve více složkách vyberete stisknutím

**PRESET-FOLDER  $\wedge$ /V** tlačítka složku, kterou chcete přehrávat.

- Zvolte "navolit číslo" pro rádio stanici.

**FUNCTION** : Zvolí funkci a vstupní zdroj.

**MUTE  $\times$**  : Vypnutí zvuku.

**VOL +/-** : Nastaví hlasitost reproduktorů.

• • • • • **2** • • • • •

#### PROGRAM/MEMORY :

- Ukládá rozhlasové stanice.
- Vytvoří seznam skladeb, které chcete poslouchat.

**USB REC** : Nahrávání na USB.

**USB SKIP** : Přepíná mezi konektorem USB 1 a USB 2.

#### REPEAT (MENU) :

REPEAT : Poslouchejte své nahrávky znovu a znovu.

MENU : Toto tlačítko funguje pouze v případě, když má ZAŘÍZENÍ funkci Ipod.

• • • • • **1** • • • • • **⏮/⏭** (Přeskočit/Vyhledat) :

- Rychlé přetáčení dozadu nebo dopředu

- Vyhledávání části stopy/souboru

**TUNING-/+** : Naladí požadovanou radiostanici.

#### ■ ENTER :

- Ukončí přehrávání nebo nahrávání.

- Zruší funkci DELETE.

#### ▶/|| (Přehrávání/ pauza) :

- Spustí nebo pozastaví přehrávání.

- Vybere režim STEREO/MONO.

**SOUND EFFECT** : Můžete navolit optimální zvuk.

**AUTO DJ** : Volí režim AUTO DJ. (Pro více informací viz strana 18)

**DELETE** : Odstraní soubory MP3/WMA.

• • • • • **3** • • • • •

**0 až 9** číselných tlačítek : Vybere číslované stopy/soubory nebo číslo předvolby.

**INFO** : Zobrazí informace o vaší hudbě.

**SLEEP** : Nastavit automatické vypnutí systému ve stanoveném čase. (Regulátor světlosti : Okno displeje se ztmaví na polovinu.)

• • • • • **4** • • • • •

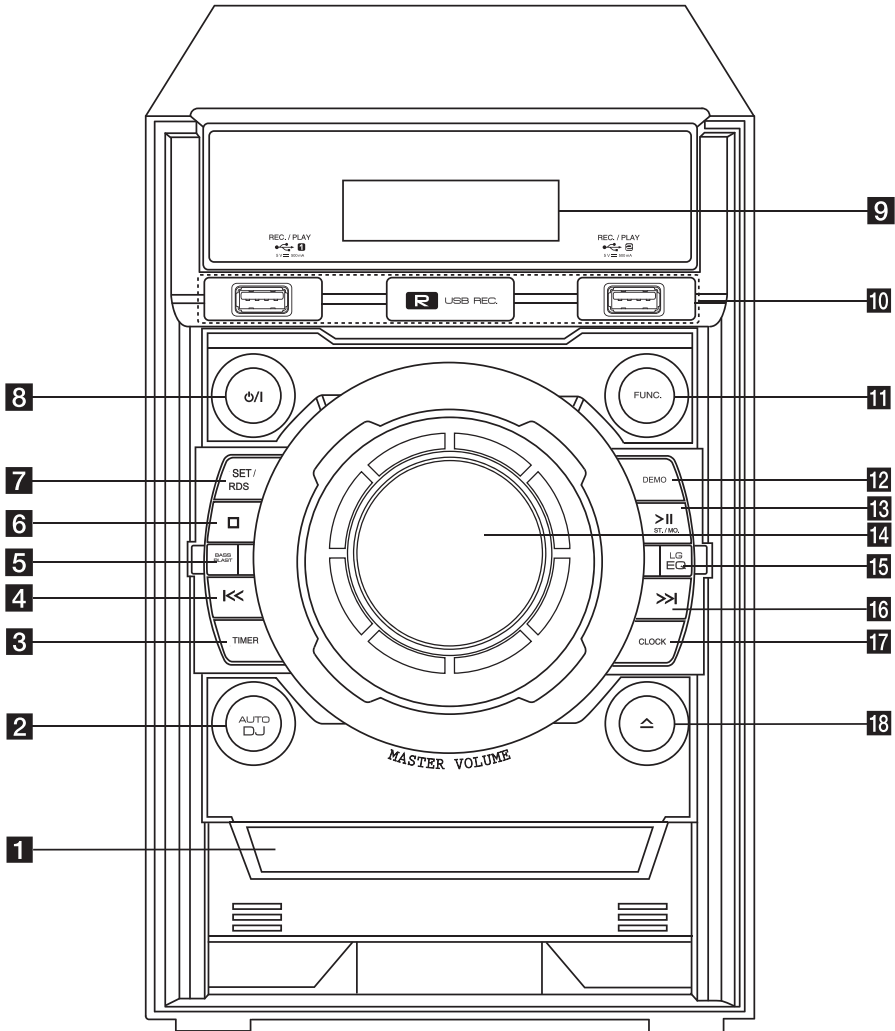
**RDS** : RDS (Radio Data System).

**PTY** : Vyhledá rádio stanice podle typu rádia.



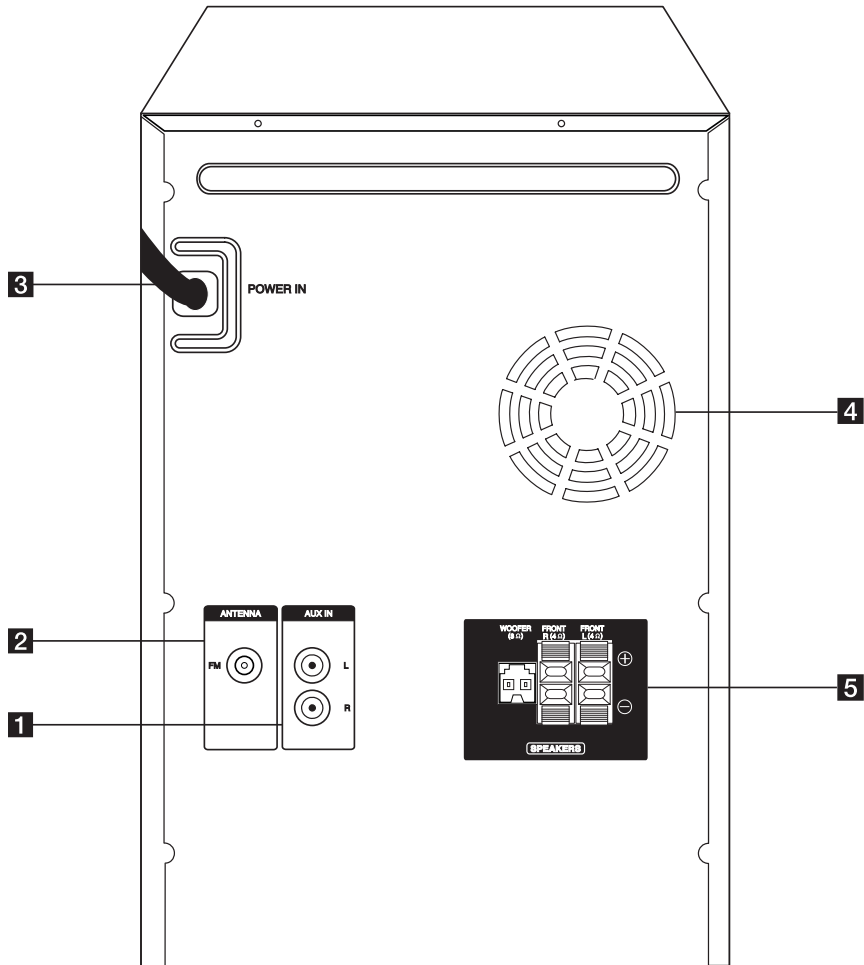
# Přední panel

1  
Začínáme



- 1** Nosič disku  
Zavádí disk.
- 2** **AUTO DJ**  
Volí režim AUTO DJ.  
(Pro více informací viz strana 18)
- 3** **TIMER**  
Nastaví na přístroji budík.
- 4** **⏮** (Přeskočit/Vyhledat)  
- Vyhledává vpřed.  
- Přejde na předchozí stopu/soubor
- 5** **BASS BLAST**  
V průběhu přehrávání zesiluje efekty výšek, basů a efekt surround soundu.
- 6** **⏸** (Stop)  
Ukončí přehrávání nebo nahrávání.
- 7** **SET/RDS**  
-Potvrdí nastavení.  
-RDS (Radio Data System).
- 8** **⏻** (VYPÍNAČ)  
Vypíná a zapíná zařízení, ON (zap.) nebo OFF (vyp.).
- 9** Okno displeje
- 10** USB 1/ USB 2  
Přehrává zvukové soubory připojením k USB zařízení.  
**⏮** **USB REC.**  
Nahrává hudbu na zařízení USB.
- 11** **FUNC.**  
Zvolí funkci a vstupní zdroj.
- 12** **DEMO**  
Předvádí každou funkci.
- 13** **>||ST./MO.**  
- Spustí nebo pozastaví přehrávání.  
- Vybere režim STEREO/MONO.
- 14** Otočný regulátor ovládání hlasitosti  
Nastavuje hlasitost reproduktorů.
- 15** **LG EQ**  
Výběr zvukových efektů.
- 16** **>>|** (Přeskočit/Vyhledat)  
- Vyhledává vzad.  
- Přejít na následující stopu/soubor.
- 17** **CLOCK**  
Nastavuje hodiny a kontroluje čas.
- 18** **△** (OTEVŘÍT/ZAVŘÍT)  
Otevře nebo zavře zásuvku pro disk.

## Zadní panel(CM4530)



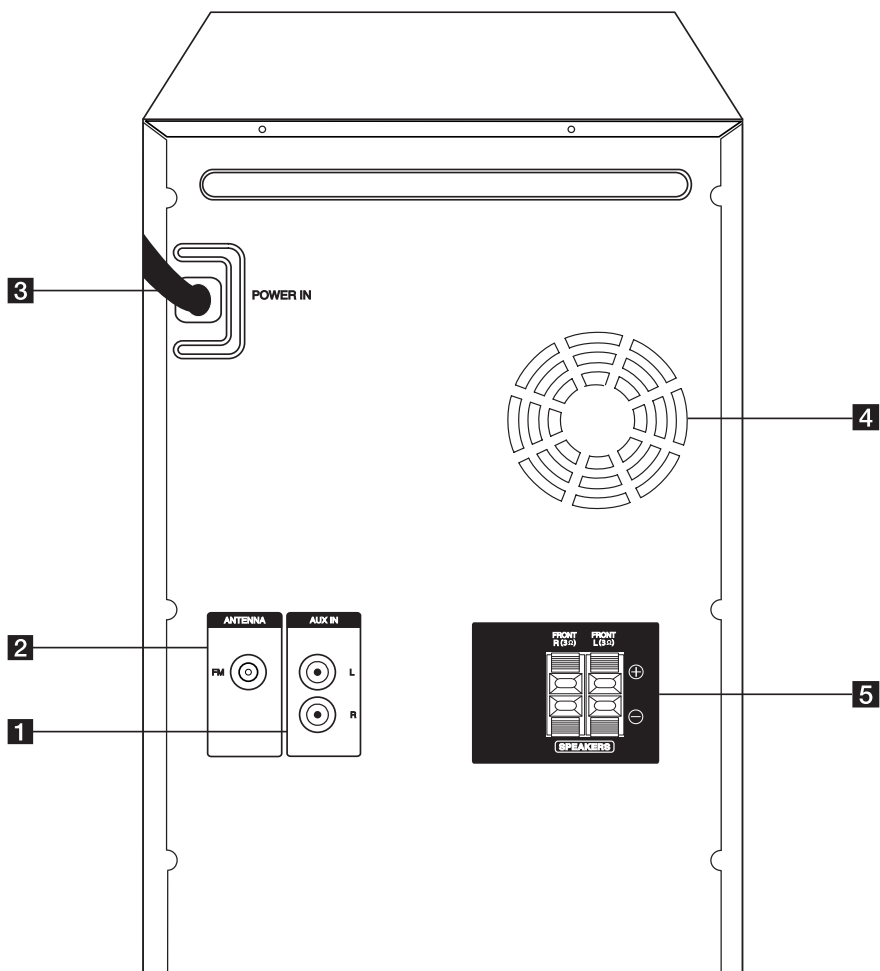
- 1** AUX IN (L/R) Konektor
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** POWER IN

- 4** Ventilátor chlazení
- 5** SPEAKERS vývod/kabel

1

Začínáme

## Zadní panel(CM4630)



**1** AUX IN (L/R) Konektor

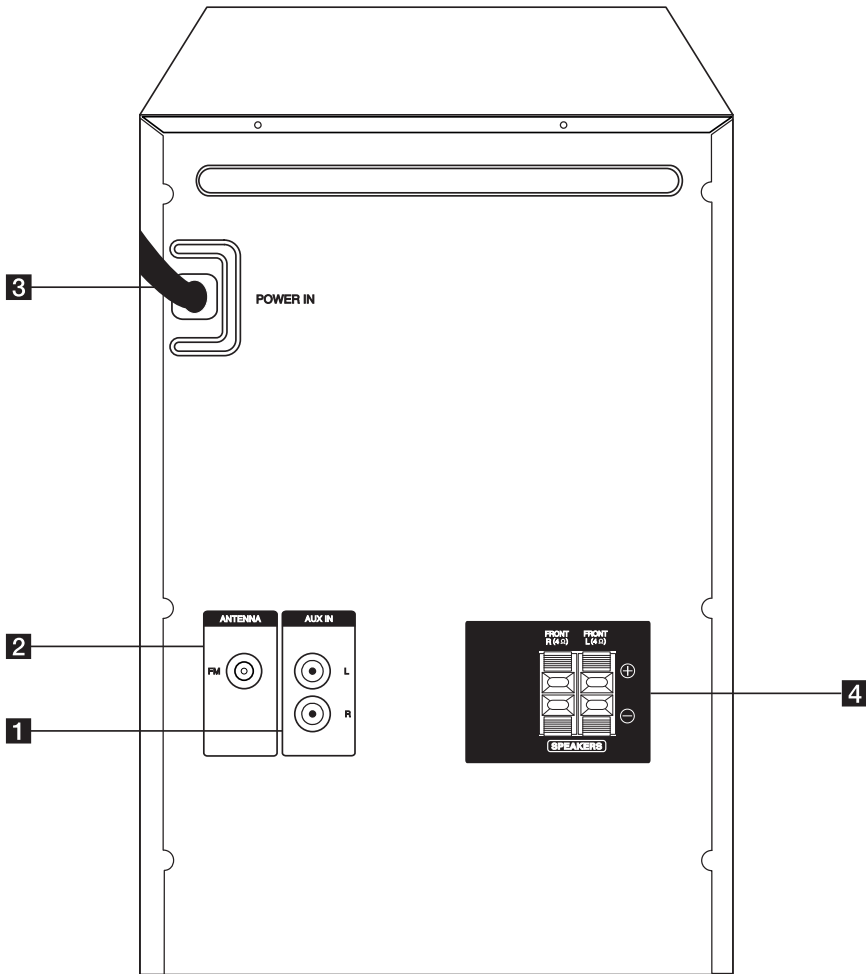
**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

**4** Ventilátor chlazení

**5** SPEAKERS vývod

## Zadní panel(CM4430/CM4330)



**1** AUX IN (L/R) Konektor

**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

**4** SPEAKERS vývod

1

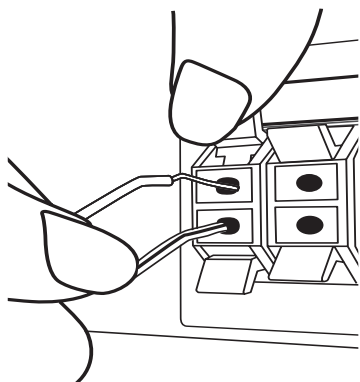
Začínáme

## Připojení reproduktorů

### Připojte reproduktory k zařízení

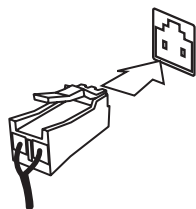
Kabel k zařízení připojte tak, že stisknete každou plastovou západku k otevření připojovací svorky na jednotce. Zasuňte konec vodiče a uvolněte západku.

Černý proužek každého kabelu zapojte do svorky označené - (mínus) a druhý konec do svorky označené + (plus).



Připojte kabel basového reproduktoru do přehrávače.

Při připojování kabelu basového reproduktoru do přehrávače, zasouvajte konektor dokud s kliknutím nezapadne.



### ! POZOR

- Buďte opatrní a nedovolte dětem, aby vkládaly ruce nebo jiné předměty do tzv. \*Vlnovod reproduktoru : Otvor pro vydatný bassový zvuk na reproduktoru (uzavřený).
- Reproduktory obsahují magnetické části, takže na televizi nebo na monitoru počítače může dojít k deformaci barev. Používejte reproduktory ve vzdálenosti od obrazovky televize nebo od monitoru počítače.
- Kromě basového reproduktoru nepřipojujte ke svorkovnici basového reproduktoru na zadní straně jednotky žádné další reproduktory.

### CM4530

Barva	Reproduktor
Oranžová	Subwoofer (basový reproduktor)
Červená	Přední
Bílá	Přední

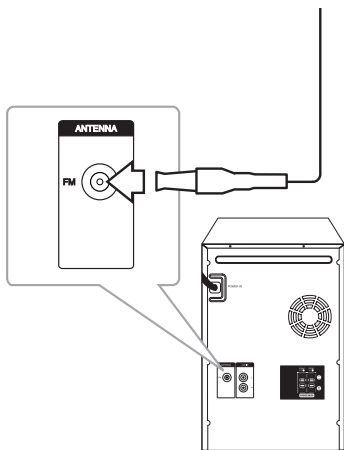
### CM4630/CM4430/CM4330

Barva	Reproduktor
Červená	Přední
Bílá	Přední

## Připojení antény

Připojte dodanou anténu FM pro poslech rádia.

Připojte drátovou FM anténu ke konektoru FM antény.



### ! Poznámka

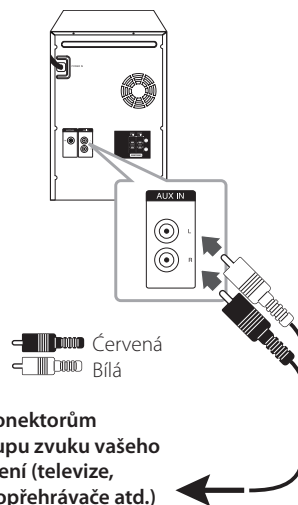
Drátovou FM anténu rozložte v plném rozsahu. Po připojení drátové FM antény ji zachovejte ve vodorovné poloze.

## Volitelné zapojení vybavení

### Připojení VSTUPU AUX

Propojte výstup z vašeho přídavného zařízení (videokamera, TV, přehrávač, apod.) se vstupem **AUX IN(L/R)**.

Má-li vaše přídavné zařízení k dispozici pouze jeden zvukový kanál pro výstup (mono), zapojte jej do levého (bílého) audio konektoru na jednotce.



2

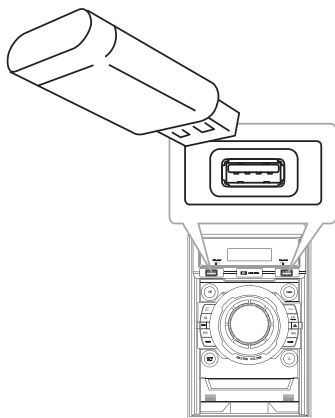
Připojení

## Připojení USB

Připojte USB port pamětového USB (nebo MP3 přehrávače atd.) k USB portu na přední straně jednotky.

2

Připojení



### ! Poznámka

Vyjmutí zařízení USB z jednotky

1. Zvolte jinou funkci / režim nebo dvakrát po sobě stiskněte  (Stop).
2. Vyjmutí zařízení USB z jednotky.



## Základní činnosti

### CD/ USB Provoz

1. Vložte disk stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači nebo tlačítka na přístroji. Připojte zařízení USB do USB portu 1 nebo 2.
2. Zvolte funkci CD nebo USB tlačítkem **FUNCTION** na dálkovém ovladači nebo tlačítkem **FUNC.** na jednotce.
3. Vyberte stopu/soubor, který chcete přehrát, stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači nebo tlačítka na přístroji.

Pro	Proveďte toto
Stop	Stiskněte <b>ENTER</b> nebo .
Přehrávání	Stiskněte   nebo <b>ST./MO.</b>
Pauza	Během přehrávání stiskněte   nebo <b>ST./MO.</b>
Přechod na další stopu/soubor	Během přehrávání přejděte na další stopu/soubor stisknutím tlačítka   nebo   nebo se vraťte na začátek aktuální stopy/souboru. Při přehrávání kratším než 2 sekundy přejdete stisknutím   nebo  na předchozí stopu/soubor. Při přehrávání delším než 3 sekundy přejdete stisknutím   nebo  na začátek stopy/souboru.
Výběr stopy/souboru přímo	Stisknutím tlačítek s čísly <b>0 až 9</b> přejdete přímo na požadovaný soubor nebo stopu.
Vyhledání části stopy/soubory	Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko   nebo   a uvolněte je v místě, od kterého chcete zahájit poslech.
Opakované nebo náhodné přehrávání	Opakovaně stiskněte <b>REPEAT(MENU)</b> . Displej se bude měnit v následujícím pořadí. RPT1 -> RPT *DIR (pouze MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR : Adresář

## Další funkce

### Naprogramované přehrávání

Funkce programu vám poskytuje možnost uložení vašich oblíbených souborů z jakéhokoli disku nebo zařízení USB.

Program může obsahovat 20 stop/soubory.

1. Vložte CD nebo připojte USB a počkejte na jeho načtení, abyste si mohli vybrat.
2. Při zastavení stiskněte na dálkovém ovládání **PROGRAM/MEMORY**.
3. Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači k výběru stopy/souboru.
4. Opětovným stisknutím tlačítka **PROGRAM/MEMORY** skladbu uložte a přejděte na další skladbu.
5. Opakováním 3 a 4. kroku zvolíte další stopu/soubor.
6. Stisknutím tlačítka spustíte přehrávání naprogramovaných hudebních souborů.
7. Pro vymazání volby stiskněte dvakrát tlačítko **ENTER**.

#### Poznámka

Programy se také vymažou pokud disk nebo USB zařízení je vyjmuta, jednotka vypnuta nebo funkce jsou přepnuty na další.

### Zobrazení informace o souboru

V průběhu přehrávání MP3 obsahujících informace o souboru, můžete tyto informace zobrazit stiskem tlačítka **INFO**.


### Vyhledávání složky

1. Stiskněte opakovaně tlačítko **PRESET-FOLDER** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji neobjeví požadovaná složka.
2. Chcete-li jej přehrát, stiskněte . Bude přehrán prvním soubor složky.

## Dočasné vypnutí zvuku






Stisknutím tlačítka **MUTE**  na dálkovém ovladači ztlumíte zvuk.

Zvuk přístroje můžete ztlumit, když např. máte telefonní hovor; na displeji se objeví a bude blikat nápis „MUTE“.

Ztlumení zrušíte dalším stisknutím tlačítka  **MUTE** nebo změnou úrovně hlasitosti.

## Odstranění souboru MP3/WMA

Soubor, složku nebo formát lze odstranit stisknutím **DELETE**. (pouze USB)

- Při výběru souboru MP3/WMA stiskněte opakovaně tlačítko **DELETE**. Displej se změní v následujícím pořadí.
  - DEL FILE : Odstraní soubor.
  - DEL DIR : Odstraní složku.
  - FORMAT : Naformátuje USB.
- Chcete-li odstranit soubor/složku nebo formát, stiskněte  /  na dálkovém ovladači nebo  **ST./MO.** na jednotce.
- Chcete-li opustit aktuální režim, stiskněte  **ENTER** na dálkovém ovladači nebo  na jednotce.

### POZOR

- Nevyjímajte zařízení USB v průběhu činnosti (přehrávání, zápis atd.).
- Abyste předešli ztrátě dat, doporučujeme pravidelné zálohování.
- Funkce odstranění nemusí být podporována v souladu se stavem USB.

## DEMO

Ve stavu, kdy je přístroj vypnut, stiskněte na přístroji jednou tlačítko **DEMO**. Přístroj se zapne a na displeji se zobrazí jednotlivé funkce. Funkci DEMO zrušíte dalším stisknutím tlačítka **DEMO**.

### Poznámka

- Během přehrávání DEMO můžete využívat další funkce. V takovém případě bude DEMO dočasně pozastaveno.
- Pokud během 10 vteřin nevložíte vstupní klíč, začne se DEMO automaticky přehrávat znovu.





## Přehrávání AUTO DJ

Auto DJ smíchá konce jedné písně se začátkem další pro hladký průběh přehrávání. Vyrovnává hlasitost napříč stop pro nepřetržitě přehrávání.

Na dálkovém ovládání opakovaně stiskněte tlačítko **AUTO DJ**, zobrazení se změní následovně RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

Režim	Okno displeje	Popis
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	V tomto režimu se hudba přehrává v náhodném pořadí.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	V tomto režimu se hudba přehrává opakovaně.

### Poznámka

- Hledání úseku ve stopě a opakované nebo náhodné přehrávání nejsou podporovány na AUTO DJ.
- Během režimu AUTO DJ není možné vyhledávat soubory stisknutím tlačítka **PRESET-FOLDER**  /  na dálkovém ovladači.
- Pokud v režimu AUTO DJ zvolíte jinou funkci nebo zastavíte přehrávání hudby pomocí  na jednotce (nebo  **ENTER** na dálkovém ovladači), funkce AUTO DJ se ukončí.
- Funkce AUTO DJ není podporována hudebním souborem, jehož délka je menší než 60 sekund.
- Funkce AUTO DJ není dostupná během nahrávání.
- Vyměníte-li CD disk při zapnuté funkci AUTO DJ, tato funkce se zruší.

## Ovládání rádia

Ujistěte se, že jsou zapojeny obě antény, FM.  
(Viz strana 15)

### Poslech rádia

1. Stiskněte tlačítko **FUNCTION** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **FUNC.** na přístroji, dokud se nezobrazí nápis FM v okně displeje. Poslední naladěná stanice je naladěna.
2. Automatické ladění : Stiskněte a přidržte tlačítko **TUNING +/-** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **I<</>>I** na přístroji po dobu asi dvou sekund, dokud se ukazatel frekvence nezačne měnit a pak jej pusťte. Prohledávání se zastaví po nalezení stanice.  
Ruční ladění : Stiskněte opakovaně tlačítko **TUNING +/-** na dálkovém ovladači nebo **I<</>>I** na přístroji.
3. Hlasitost nastavíte opakovaným stisknutím tlačítka **VOL +/-** na dálkovém ovladači nebo otáčením regulátoru hlasitosti na přístroji.

### Přednastavení rádiových stanic

Můžete přednastavit 50 stanic pro FM.

Než zahájíte ladění stanic, ujistěte se, že je hlasitost nastavena na nízkou úroveň.

1. Stiskněte tlačítko **FUNCTION** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **FUNC.** na přístroji, dokud se nezobrazí nápis FM v okně displeje.
2. Zvolte položku hodiny stisknutím tlačítka **TUNING +/-** na dálkovém ovladači nebo tlačítka **I<</>>I** na přístroji.
3. Stiskněte tlačítko **PROGRAM/MEMORY**. Na displeji bude blikat číslo předvolby.
4. Stiskněte **PRESET-FOLDER  $\wedge$ /V** pro volbu předvoleného počtu čísel, které si přejete.
5. Stiskněte **PROGRAM/MEMORY**. Stanice je uložena.
6. Opakujte kroky 2 až 5 pro uložení dalších stanic.
7. Chcete-li poslouchat předvolenou stanici stiskněte **PRESET-FOLDER  $\wedge$ /V** nebo číselná tlačítka **0 až 9**.

### Vymazání všech uložených stanic

1. Stiskněte a podržte tlačítko **PROGRAM/MEMORY** po dobu dvou sekund. Na displeji přístroje bude blikat „ERASEALL“ (vymazat vše).
2. Stiskněte **PROGRAM/MEMORY** a vymažete všechny uložené rozhlasové stanice.

### Zlepšení nekvalitního FM příjmu

Stiskněte **▶/II** na dálkovém ovladači nebo **>II ST./MO.** na přístroji. Tím změníte nastavení tuneru ze stereo na mono. Pak bude příjem lepší než před tím.

### Prohlížení informací o radiostanici

FM tuner je vybavený systémem RDS (Radio Data System) (Systém údajů o stanici), který zobrazuje informace o aktuální rozhlasové stanici. Stiskněte opakovaně **RDS** pro zobrazení všech možností typů informací :

<b>PS</b>	(Programme Service Name) (Název stanice) Název stanice se zobrazí na displeji.
<b>PTY</b>	(Programme Type Recognition) (Rozpoznání typu programu) Název typu programu (např. Jazz nebo Zprávy) se zobrazí na displeji.
<b>RT</b>	(Radio Text) (Radiotext) Textová zpráva obsahující speciální informace z vysílání stanice. Text může běžet po displeji.
<b>CT</b>	(Time controlled by the channel) (Čas řízený stanicí) Zobrazuje datum a čas, který vysílá a řídí radiostanice.

Můžete vyhledat rádio stanice podle typu programu stisknutím tlačítka **RDS**. Displej zobrazí poslední používané PTY. Stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko **PTY** pro zvolení Vámi preferovaného typu programu. Stiskněte a podržte tlačítko **TUNING +/-**. Tuner začne vyhledávat automaticky. Hledání se zastaví, když je stanice nalezena.

## Nastavení zvuku

### Nastavení režimu surround

Systém má číselné údaje přednastavené na okolní zvukové pole. Můžete zvolit požadovaný režim hudby použitím tlačítka **SOUND EFFECT** na dálkovém ovládání nebo **LG EQ** na jednotce.

Zobrazené položky ekvalizéru se mohou lišit v závislosti na zvukových zdrojích a efektech.

NA DISPLEJI	Popis
NATURAL	Vychutnávejte si příjemný a přirozený zvuk.
AUTO EQ	Dosahuje zvukového vyrovnání, které je nejvíce podobné žánru, který je zahrnut v MP3 ID3 tagu hudebních souborů.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Tento program poskytuje zvuku jedinečnou atmosféru, dává vám pocit přítomnosti na právě probíhající rockovém, popovém, jazzovém nebo klasickém koncertu.
MP3 -- OPT	Tato funkce je optimalizována pro kompresi MP3 souborů. Zlepší výšky zvuku.
BASS	V průběhu přehrávání zesiluje efekty výšek, basů a efekt surround soundu.
LOUDNESS	Zlepšuje basy a výšky.
BYPASS	Můžete si vychutnávat zvuk bez efektů ekvalizéru.

#### ! Poznámka

- V závislosti na zvukovém režimu se může zvuk z některých reproduktorů ozývat velice potichu, případně vůbec.
- Po změně vstupu může být nutné provést reset prostorového zvuku, někdy je toto nutné provést i po změně zvukové stopy.
- Stisknutím tlačítka **BASS BLAST** na jednotce lze přímo zvolit zvukový režim **BYPASS** nebo **BASS BLAST**.

## Nastavení hodin

1. Zapněte jednotku.
2. Stiskněte **CLOCK**.
3. Zvolte jeden použitím **||<< / >>||**.  
- AM 12:00 (pro zobrazení AM a PM) nebo 0:00 (pro 24 hodinové zobrazení).
4. Pro potvrzení volby stiskněte tlačítko **SET/RDS**.
5. Zadejte hodiny. Pomocí **||<< / >>||**.
6. Stiskněte **SET/RDS**.
7. Nastavení minut lze provést pomocí tlačítek **||<< / >>||**.
8. Stiskněte **SET/RDS**.
9. Pokud chcete resetovat hodiny, stiskněte a podržte tlačítko **CLOCK**. Pak opakujte 2. – 8. krok.

### Nastavení upozornění

Jednotku lze používat jako hodiny alarmu. Před nastavením alarmu musíte nastavit hodiny.

1. Zapněte jednotku.
2. Stiskněte **TIMER**.
3. Jednotlivé funkce budou blikat. Stisknutím **SET/RDS** vyberete požadovaný zdroj zvuku.
4. Zobrazí se "ON TIME". Toto je čas, kdy se má jednotka zapnout. Pomocí tlačítka **||<< / >>||** změňte hodiny a minuty a stiskem tlačítka **SET/RDS** uložíte nastavení.
5. Zobrazí se "OFF TIME". Toto je čas, kdy se má jednotka vypnout. Pomocí tlačítka **||<< / >>||** změňte hodiny a minuty a stiskem tlačítka **SET/RDS** uložíte nastavení.
6. Poté bude zobrazena hlasitost (VOL), kterou chcete být vzbuzeni. Pomocí tlačítka **||<< / >>||** změňte hlasitost a stiskem tlačítka **SET/RDS** uložíte nastavení. Ikona hodin "⌚" zobrazuje, že je budík nastaven.
7. Stiskněte tlačítko **TIMER**. Nyní můžete zkontrolovat stav nastavení.
8. Chcete-li se znovu nastavit budík, stiskněte a podržte tlačítko **TIMER**. Pak opakujte kroky 3-6.

### ! Poznámka

- Po nastavení hodin můžete kontrolovat čas stiskem tlačítka **CLOCK** dokonce i tehdy, je-li přehrávač vypnutý.
- Po nastavení hodin a budíku, můžete kontrolovat ikonu budíku „⌚“ stiskem tlačítka **CLOCK** dokonce i tehdy, je-li přehrávač vypnutý.
- Po nastavení hodin a budíku, můžete kontrolovat ikonu budíku „⌚“ a nastavit informace stiskem tlačítka **TIMER** (Časovač) dokonce i tehdy, je-li jednotka vypnuta.

## Nastavení časovače

Opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP** na dálkovém ovladači zvolíte dobu odložení vypnutí v rozmezí 10 a 180 minut. Po uplynutí nastavené doby se jednotka vypne. (Můžete vidět následující pořadí 180 -> 150 -> 120 -> 90 -> 80 -> 70 -> 60 -> 50 -> 40 -> 30 -> 20 -> 10). Funkci spánku zrušíte opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP**, dokud se displej nerozsvítí.

### ! Poznámka

- Stiskněte tlačítko **SLEEP** (Spánek). Na okně displeje se zobrazí zbývající část.
- Funkce spánku bude aktivní po použití stmívače.

## Osvětlení displeje (DIMMER)

Jednou stisknete tlačítko **SLEEP**. LED dioda na přední straně panelu je vypnutá a okno displeje se o polovinu ztmaví. K jejímu zrušení opakovaně stisknete tlačítko **SLEEP**, dokud se displej nerozsvítí.

### ! Poznámka

- Po nastavení funkce hodin můžete nastavit funkci budíku.
- Pokud nastavujete hodiny a budík, můžete zkontrolovat čas a ikonu budíku „⌚“ stisknutím **CLOCK**, i když je přístroj vypnut.
- Během přehrávání, když je zobrazena ikona budíku „⌚“, stiskněte dvakrát tlačítko **TIMER**. Nyní můžete zkontrolovat stav nastavení budíku.
- Když zapínáte budík, na displeji se zobrazí ikona budíku „⌚“.
- Když vypínáte budík, na displeji se zobrazí „⌚“.
- Funkce budíku pracuje pouze, když je jednotka vypnuta.
- Když nastane čas, který jste nastavili, jednotka se automaticky zapne.

## Dodatečné ovládání

### Poslech hudby z přenosného zařízení

Jednotka může přehrávat hudbu z mnoha typů externích zařízení. (Viz strana 15)

1. Připojte přenosné zařízení ke konektoru **AUX IN(L/R)** na jednotce.
2. Stiskem tlačítka **⏻/I** (Spínač) zapnete zařízení.
3. Funkci **AUX** vyberete stisknutím tlačítka **FUNC.** na přístroji.
4. Zapnete externí zařízení a spustíte přehrávání.

### Automatické vypnutí

Tato jednotka se automaticky vypne, aby šetřila elektrickou energii v případě, že hlavní jednotka není připojena k externímu zařízení a není používána po dobu 25 minut. Stejně pracuje i tato jednotka, která se po šesti hodinách od připojení hlavní jednotky k jinému zařízení pomocí analogového vstupu vypne.

## Nahrávání na USB

V USB můžete nahrávat různé zdroje zvuku.

1. Připojte USB k jednotce.
2. Vyberte funkci stisknutím tlačítka **FUNCTION** na dálkovém ovladači nebo tlačítka **FUNC.** na přístroji.

Nahrávání jedné stopy/souboru – po přehrání požadované stopy/souboru můžete nahrávat do USB.

Zápis všech stop/soubory - můžete nahrávat na USB po zastavení.

Zápis seznamu programu - Po přechodu na naprogramovaný seznam jej můžete nahrát na USB. (Viz strana 17)

3. Spusťte nahrávání stisknutím tlačítka **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítka **USB REC.** na přístroji.

-Když připojíte zařízení jak k USB1 tak i k USB2, a na displeji začne blikat USB1 nebo USB2, stiskněte tlačítko **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **USB REC.** na přístroji, podle toho, které chcete nahrávat.

4. Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko **ENTER** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **ENTER** na přístroji.

### Pozastavení nahrávání

Pokud chcete pozastavit nahrávání v jeho průběhu, stiskněte tlačítko **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **USB REC.** na přístroji. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka bude zařízení pokračovat v nahrávání. (Pouze Radio/AUX)

## Nastavení nahrávací přenosové rychlosti a rychlosti nahrávání

1. Stiskněte a držte tlačítko **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **USB REC.** na přístroji po dobu delší než 3 sekundy.
2. Použijte tlačítko **◀◀/▶▶** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **◀◀/▶▶** na přístroji pro výběr přenosové rychlosti.
3. Dalším stisknutím tlačítka **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítka **USB REC.** na přístroji zvolíte rychlost nahrávání.
4. Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** na dálkovém ovladači nebo tlačítka **◀◀/▶▶** na přístroji vyberete požadovanou rychlost nahrávání : (Pouze AUDIO CD)

### X1 SPEED

- Při procesu nahrávání můžete poslouchat hudbu.

### X2 SPEED

- Teď můžete nahrávat hudební soubor.

5. Pro ukončení nastavení stiskněte tlačítko **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **USB REC.** na přístroji.

## Přehrávání z USB do USB

Přehrávání různých hudebních zdrojů můžete provést z USB1 do USB2 pomocí funkce USB.

1. Připojte zařízení USB, včetně požadovaných hudebních souborů do USB1.
2. Připojte jiné zařízení USB do USB2.
3. Spusťte nahrávání stisknutím tlačítka **USB REC** na dálkovém ovladači nebo tlačítka **USB REC.** na přístroji.
4. Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko **ENTER** na dálkovém ovladači nebo tlačítko **ENTER** na přístroji.

### ! Poznámka

- Můžete zkontrolovat na obrazovce procentní rychlost zápisu USB v průběhu nahrávání. (Pouze MP3/WMA CD).
- V průběhu zápisu MP3/WMA není žádný zvuk.
- Při zastavení zápisu v průběhu přehrávání byl soubor do této doby nahrán a uložen. (Kromě souborů MP3/WMA)
- V průběhu nahrávání na USB neodpojujte zařízení USB. Může to způsobit vytvoření neúplného souboru a může se stát, že jej nebude možné odstranit z počítače.
- Pokud zápis na USB nepracuje, zobrazí se na obrazovce zprávy jako "NO USB", "ERROR", "FULL" nebo "NO REC"
- Přístroj pro čtečku paměťových karet nebo externí HDD nemůže být použit pro zápis na USB.
- Pokud nahráváte po dlouhou dobu, soubor je nahráván rychlostí 512 Mbyte.
- Nelze nahrát více než 999 souborů.
- Bude uloženo následovně.

AUDIO CD	MP3/WMA	další zdroje*
<pre> CD_REC ├── TRK_001 ├── TRK_002 ├── ⋮ </pre>	<pre> FILE_REC ├── ABC(File name) ├── DEF(File name) ├── ⋮ </pre>	<pre> EXT_REC ├── AUDIO_001 ├── AUDIO_002 ├── ⋮ </pre>

\* : Ladič, Pomocné, Nahrát a podobné.

Neoprávněné pořízování kopií chráněných materiálů, například počítačových programů, souborů, vysílání a zvukových nahrávek, může znamenat porušení autorských práv a může také být trestným činem. Tento přístroj nesmí být k těmto účelům využíván.


**Budte zodpovědní**  
**Respektujte autorská práva**

## Odstraňování problémů

PROBLÉM	PŘÍČINA & ODSTRANĚNÍ
Nenapájeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zástrčka není zapojena. Zapojte do zásuvky.</li> <li>• Zkontrolujte, zda není výpadek elektřiny. Zkuste použít jiný elektrický spotřebič.</li> </ul>
Není zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou funkci. Stiskněte <b>FUNC.</b> a zkontrolujte vybrané.</li> <li>• Kabely reproduktorů nejsou správně připojeny. Připojte je správně.</li> </ul>
Jednotka nespustí přehrávání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je vložen nepřehrávatelný disk. Vložte přehrávatelný disk.</li> <li>• Není vložen disk. Vložte disk.</li> <li>• Disk je znečištěn. Očistěte disk. (Viz strana 27)</li> <li>• Disk je umístěn obráceně. Disk vložte označenou nebo potištěnou stranou směrem nahoru.</li> </ul>
Radiostanice nemohou být řádně naladěny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anténa je ve špatné poloze nebo je špatně připojena. Připojte správně anténu.</li> <li>• Síla signálu rádio stanice je příliš slabá. Naladte stanici ručně.</li> <li>• Nebyly přednastaveny žádné stanice nebo přednastavené stanice byly vymazány (pokud ladíte prohledáváním přednastavených stanic). Přednastavení některých rádiových stanic, viz strana 19 pro více informací.</li> </ul>
Dálkové ovládání nepracuje správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dálkové ovládání je příliš daleko od jednotky. Používejte dálkové ovládání v rozmezí 23 stop (7m).</li> <li>• Mezi dálkovým ovladačem a jednotkou je překážka. Odstraňte překážku.</li> <li>• Baterie v dálkovém ovládání jsou vybité. Vyměňte baterie za nové.</li> </ul>



## Specifikace

Obecně				
Model	CM4630	CM4530	CM4430	CM4330
Zdroj napájení	Viz hlavní štítek.			
Spotřeba energie	Viz hlavní štítek.			
Rozměry (Š x V x H)	202 x 307 x 315 mm			
Čistá váha (příbl.)	3,15 kg			
Provozní teplota	5 °C až 35 °C (41 °F – 95 °F)			
Pracovní vlhkost	5 % až 90 %			
Napájení sběrnice	DC 5 V  500 mA			

Vstupy	
AUX IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1

Tuner FM	
FM rozsah ladění	87,5 až 108,0 MHz nebo 87,50 až 108,00 MHz

Zesilovač					
Model	CM4630	CM4530	CM4430	CM4330	
Stereo režim	250 W + 250 W (3 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	160 W + 160 W (4 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	150 W + 150 W (4 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	90 W + 90 W (4 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	
Prostorový režim	Přední	250 W + 250 W (3 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	160 W + 160 W (4 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	150 W + 150 W (4 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	90 W + 90 W (4 Ω při 1 KHz, THD 10 %)
	Subwoofer	-	180 W (3 Ω při 1 KHz, THD 10 %)	-	-

CD	
Frekvenční přenos	100 až 20 000 Hz
Odstup signál šum	75 dB
Dynamický rozsah	80 dB

## Reproduktor specifikace

Přední reproduktor				
Model	CMS4630F	CMS4530F (CM4530)	CMS4530F (CM4430)	CMS4330F
Typ	2 Způsoby 2 reproduktory			
Impedance	3 $\Omega$	4 $\Omega$		
Jmenovitý vstupní výkon	250 W	160 W	150 W	90 W
Max. vstupní výkon	500 W	320 W	300 W	180 W
Čisté rozměry (Š x V x H)	245 x 452 x 275 mm	232 x 352 x 262 mm	232 x 352 x 262 mm	204 x 301 x 235 mm
Čistá hmotnost	5,55 kg	3,32 Kg	3,32 Kg	2,48 Kg

Subwoofer reproduktor	
Model	CMS4530W
Typ	1 Způsoby 1 reproduktory
Impedance	3 $\Omega$
Jmenovitý vstupní výkon	180 W
Max. vstupní výkon	360 W
Čisté rozměry (Š x V x H)	250 x 352 x 327 mm
Čistá hmotnost	5,58 kg

- Design a specifikace podléhají změně bez předcházejícího upozornění.

## Údržba

### Zacházení s jednotkou

#### Při přepravě jednotky

Uchovejte prosím originální přerpaovní krabici a obalový materiál. Pokud potřebujete přepravit jednotku pro maximální ochranu opět zabalte jednotku tak, jak byla originálně zabalena ve výrobně.

#### Uchovávejte vnější povrchy čisté

Nepoužívejte prchavých kapalin jako je insekticidní sprej u jednotky.

Otírání pod silným tlakem může poškodit povrch.

Nenechávejte gumové nebo plastové výrobky v blízkosti jednotky po dlouhou dobu.

#### Čištění jednotky

Pro čištění přehrávače použijte měkký, suchý hadřík. Pokud jsou povrchy silně znečištěné, použijte měkký hadřík jemně namočený v jemném čisticím roztoku. Nepoužívejte silných rozpouštědel jako je alkohol, benzen nebo ředidlo, protože ty mohou poškodit povrch jednotky.

#### Údržba jednotky

Jednotka je hi-tech, přesné zařízení. Pokud optické snímací čočky a části hnacího kotouče jsou znečištěné nebo poškrábané, kvalita obrazu může být zhoršena. Pro bližší informace se prosím obraťte na nejbližší autorizované servisní středisko.

## Poznámky k disku

### Zacházení s disky

Nedotýkejte se přehrávatelné strany disku.

### Uložení disků

Po přehrávání uložte disk zpět do obalu. Nevystavujte disk přímému slunečnímu záření nebo zdrojům tepla a nikdy jej nenechávejte v zaparkovaném autě vystaveném přímému slunečnímu záření.

### Čištění disků

Nepoužívejte silných rozpouštědel jako je alkohol, benzen, ředidlo, komerčně dostupné čističe nebo antistatický sprej určený na starší vinylové desky.

## Obchodní známky a licence



